

Effective date: 01 August 2017  
Действует с 01 Августа 2017 г.

<b>OPENING AND MAINTENANCE OF CURRENT ACCOUNT</b>	
<b>ОТКРЫТИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ СЧЕТОВ</b>	
Opening of bank current accounts Открытие счета	
Opening of bank current accounts Открытие счета	счет в валюте евро – 150 EUR счет в других валютах – 450 EUR account in EUR – 150 EUR account in other currency – 450 EUR
Bank current accounts administration Обслуживание счета	10 EUR / мес.* 50 EUR / мес.** 10 EUR/month* 50 EUR/month**
Дополнительная предварительная комиссионная плата за анализ документов для открытия счетов юридическим лицам*** Additional advance commission fee for examination of documents for account opening for corporate clients***	150 EUR
Statements of account balance: Выписки по состоянию счета:	
Generation of daily account statement Подготовка выписки со счета за один день	1 EUR
Generation of other period account statement Подготовка выписки за другой период	1 EUR per page/ за лист, min.5 EUR
Additional statement: Выдача дополнительной выписки:	
Confirmation of payment executed by internet bank Подтверждение платежного поручения, отправленного по интернету	1 EUR
Issue of dispatched payment order SWIFT copy by SWIFT Подготовка SWIFT копии отправленного платежного поручения	10 EUR
Issue of document copies Копия документа	2 EUR per sheet/ за лист
Issue of references, letters on behalf of the bank, confirmations and other documents associated with bank customer accounts and payments. Составление справок, писем от имени банка, подтверждений и других документов, связанных со счетами и расчетами клиентов банка.	30 EUR about opened/closed accounts and balance о наличии счетов и остатках на них;
	50 EUR other statements and reports нестандартная форма
	60 EUR for auditors для аудиторов
Delivery of account reports or other documents: Отправление выписок или других документов:	
In Lithuania: в Литве:	4 EUR, By registered post– 6 EUR 4 EUR, Регистрированной почтой – 6 EUR
abroad: в иностранные государства:	10 EUR
by courier post курьерской почтой	10 EUR + courier post service fees/плюс платежи курьерской почты
Statement delivered by e-mail Предоставление выписок или других документов по электронной почте	Free Бесплатно

\* Для юридических лиц, зарегистрированных в странах ЕС.

\* For corporate clients registered in EU member state.

\*\* For corporate clients non-residence in EU.

\*\* Для юридических лиц нерезидентов стран ЕС.

\*\*\* В отдельных случаях банк может взимать дополнительную предварительную комиссию за анализ документов для открытия счетов юридическим лицам.

\*\*\* In exceptional cases the bank may apply additional advance commission fee for examination of documents for account opening.

<b>CASH OPERATION</b> <b>КАССОВЫЕ ОПЕРАЦИИ</b>	
<b>Cash deposits:</b> <b>Внесение наличных денег:</b>	
to customer's own / to other customer's account на свой счет/ на счет другого клиента банкнотами	0,1 % of amount/от суммы, min. 2 EUR*
to customer's own / to other customer's account EURos coins на свой счет/ на счет другого клиента евро монетами	5 % of amount/от суммы, min. 3 EUR*
<b>Cash disbursement:</b> <b>Выплата наличных денег:</b>	
Cash disbursement from bank account Выплата наличных денег с банковского счёта	1,5 % min. 3 EUR
Cash disbursement from fix-term deposits Выплата наличных денег со срочных вкладов	
to the expiry of the validity term of the agreement (if term is => 30d.) По истечении срока действия договора срочного вклада (если срок договора => 30д.)	Free of charge Бесплатно
if deposit agreement is terminated during 30 d. from the agreement signing moment (except when deposit agreement was extended at least once) В случае расторжения договора срочного вклада в течение 30 дней со дня заключения договора (за исключением случаев, когда договор был продлен)	1,5 %, min 2 EUR
Advance order for cash** Предварительный заказ наличных денег**	Free of charge Бесплатно
Cancellation of advanced order for cash or delayed collection of ordered cash Аннулирование предварительного заказа наличных денег или несвоевременное получение заказанных средств	0,2 %, max. 300 EUR
Recalculation of coins in national currency when the amount exceeds 10 EUR Пересчет монет в национальной валюте, если сумма превышает 10 EUR	5% of amount/от суммы, min. 3 EUR ***
Recalculation of banknotes if there is no bank operation being executed Пересчет банкнот, размен, если не выполняется банковская операция	0.03 EUR per each banknote/ за одну банкноту
Purchase, sales or exchange of foreign currency Купля, продажа, обмен иностранной валюты	1 EUR

\* Комиссия не взимается, если при внесении наличных средств в то же самое время в отделении банка выполняется и платежное поручение в любой сумме

\*The fee is not charged if cash is deposited and then at the same time a payment order is made in any amount at the bank's customer service unit.

\*\* If disbursing amount of cash exceeds 15.000 EUR or equivalent sum in foreign currency, advance order for cash must be done before one workday until 1:00 p.m.

\*\* Если выплата наличных денег превышает 15.000 EUR или эквивалентную сумму в иностранной валюте, заказ наличных денег должен быть сделан предварительно за один рабочий день до 13:00

\*\*\*If coins are deposited to the account, only the cash deposit fee is charged.

\*\*\*Если монеты вносятся на счет, взимается только комиссия за внесение наличных денег.

<b>ACCOUNT CREDITING</b> <b>ЗАЧИСЛЕНИЕ СРЕДСТВ НА СЧЕТ</b>	
<b>Administration of money transfer in EUR</b> <b>Администрирование средств в евро</b>	
- within the bank and from AS "Citadele banka" (Latvia, Estonia) - внутри банка и из AS "Citadele banka" (Латвия, Эстония)	Free of charge Бесплатно
-from other banks within Lithuania, EU and EEE -из других банков Литвы, ЕС и ЕЭЗ	Free of charge Бесплатно

- from other banks registered abroad - из других зарегистрированных за рубежом банков	9 EUR	
<b>Administration of money transfer in foreign currency</b> <b>Администрирование средств в иностранной валюте</b>		
- within the bank and from AS "Citadele banka" (Latvia, Estonia) - внутри банка и из AS "Citadele banka" (Латвия, Эстония)	Free of charge Бесплатно	
- from other banks registered within Lithuania and abroad - из других в Литве и за рубежом зарегистрированных банков	9 EUR	
Account crediting terms Сроки и условия зачисления средств		
<p>Средства в евро из стран ЛТ/ЕС и ЕЭЗ зачисляются на счет клиента в тот же банковский день до 18 час. Funds in Euros transferred from LT/ EU and EEE are credited to the customer's account on the same banking day until 18 p.m. Money transfered from „Citadele banka“ (Latvia, Estonia) are charged to the customer account on the same bank day until 18.00 p.m. Зачисление средств из "Citadele banka" (Латвия, Эстония) на счет клиента производится в день банковских операций до 18.00. Funds in convertible currency transferred from the banks registered abroad are credited to the customer's account on the same bank bussines day until 5.00 p.m., in nonconvertible currency (BYN, RUB, UAH) – on the following bank business day. Зачисление средств в конвертируемой валюте из зарегистрированных за рубежом банков на счет клиента производится в день проведения банковских операций до 17.00., в неконвертируемой валюте (BYN, RUB, UAH) – на следующий банковский рабочий день. Если средства переводятся на карточный счет, они зачисляются в валюте карточного счета (если валюта счета и валюта перевода различаются, валюта перевода автоматически меняется по действующему на тот момент в Citadele банке курсу обмена валюты). Средства на счет получателя в Citadele банке зачисляются только по номеру счета получателя в формате IBAN, т.е. Банк не проверяет, принадлежит ли указанный в платеже счет получателю средств, поэтому, неверно указав номер счета, средства могут быть зачислены на счет другого клиента, несмотря на то, какое указано имя, фамилия (название) получателя.</p>		
Acceptance of payments Прием платежей	At the branch В отделении банка	Using Ibank Через интернет
- acceptance of payments - прием платежей	-	0,30 EUR
<b>PAYMENT ORDERS IN EURO</b> <b>ПЛАТЕЖНЫЕ ПОРУЧЕНИЯ В ЕВРО</b>	At the branch В отделении банка	Using Ibank Через интернет
Within the bank В пределах банка Citadele		
Transfers between Your accounts Между своими счетами	2,50 EUR	Free Бесплатно
Within the bank (executed on the same bank business day) В пределах Банка (выполнение в тот же банковский рабочий день)	2,50 EUR	2,00 EUR
Payment orders to other banks registered within LT/ EU/ EEE Платежные поручения в страны ЛТ/ ЕС/ ЕЭЗ		
Simple (if the payment order to others LT banks is received until 4 p.m., it is executed on the same bank business day, within EU/EEE funds from the bank are debited on the next banking day) Простой (если платежное поручение в другие ЛТ банки принято до 16:00 ч., оно выполняется в тот же банковский рабочий день, в ЕС/ ЕЭЗ платеж выполняется на следующий банковский рабочий день )	21,5 EUR	21,00 EUR
<b>Express</b> (payment orders are debited on the same banking day. Express payment in EUR are accepted until 15.00 p.m.) <b>Очень срочный</b> (платеж выполняется в тот же банковский рабочий день. Очень срочные платежи в евро принимаются до 15.00)	100 EUR	80 EUR
Payment orders to other banks abroad (not to LT/ EU/ EEE) Платежные поручения не в страны ЛТ/ ЕС/ ЕЭЗ		
Regular (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days) Простой (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней,)	0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR) SHA 0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)	0,1%, (min 18.EUR-max.50 EUR) (SHA) 0,1% (min.18 EUR-max.50 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)
Urgent (funds from the bank's correspondent account are debited on the next banking day, Urgent orders in EUR are accepted until 5.00 p.m.). Срочный (средства с корреспондентского счета списываются на следующий банковский рабочий день. Срочные поручения в EUR принимаются до 17.00 час)	0,3% (min.36 EUR -max.95 EUR) SHA 0,3% (min.36 EUR -max.95 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)	0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR) (SHA) 0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)
Express (funds from the bank's correspondent account are debited on the same banking day. Express payment in EUR are accepted until <b>15.00 p.m.</b> ) Очень срочный (средства с корреспондентского счета списываются в тот же банковский рабочий день. Очень срочные поручения в EUR принимаются до <b>15.00</b> час.)	100 EUR (SHA) ; 115 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)	80 EUR (SHA) ; 100 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)

<b>PAYMENT ORDERS IN OTHER FOREIGN CURRENCY ПЛАТЕЖНЫЕ ПОРУЧЕНИЯ В ДР. ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЕ</b>	<b>At the branch В отделении банка</b>	<b>Using Ibank Через интернет</b>
Within the bank В пределах банка Citadele		
Transfers between Your accounts Переводы между своими счетами	2,50 EUR	Free Бесплатно
Within the bank В пределах Банка	2,50 EUR	2,00
Payment orders to AS "Citadele banka" (Latvia, Estonia ) Платежные поручения в AS „Citadele banka” (Латвия, Эстония)		
In currency USD В валюте USD	0,35% (min. 75 USD-max. 110 USD)	0,25% (min. 55 USD-max. 85 USD)
– в валюте RUB, BYN, KZT – in currency RUB, BYN, KZT	30 EUR (OUR)	25 EUR (OUR)
In other foreign currency В другой иностранной валюте	0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR)	0,1%, (min 18.EUR-max.50 EUR)
To other banks registered within Lithuania В другие зарегистрированные в Литве банки		
– In USD (if the order in USD is presented until 2 p.m., it is executed on the same bank day) <sup>1</sup> – USD (если платежное поручение в USD принято до 14 час ,оно выполняется в тот же банковский рабочий день) <sup>1</sup>	0,35% (min.75 USD-max.110 USD) SHA 0,35% (min.75 USD-max.110 USD)+25 USD (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)	0,25% (min.55 USD-max.85 USD) SHA 0,25% (min.55 USD-max.85 USD)+25 USD (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)
– в валюте RUB, BYN, KZT – in currency RUB, BYN, KZT	30 EUR (OUR)	25 EUR (OUR)
In other foreign currency В другой иностранной валюте	0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR) SHA 0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)	0,1%, (min 18.EUR-max.50 EUR) (SHA) 0,1% (min.18 EUR-max.50 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)
Payment orders to the bank's abroad Платежи в другие зарубежные банки		
<b>Payment orders in USD<sup>2</sup>: Платежные поручения в USD<sup>2</sup>:</b>		
Regular (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days) <sup>1</sup> Простой (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней) <sup>1</sup>	0,35% (min.75 USD-max.110 USD) SHA 0,35% (min.75 USD-max.110 USD)+25 USD (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)	0,25% (min.55 USD-max.85 USD) SHA 0,25% (min.55 USD-max.85 USD)+25 USD (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)
<b>Urgent</b> (funds from the bank's correspondent account are debited on the next banking day, Urgent orders in USD are accepted until 5.00 p.m.) <sup>1</sup> Срочный (средства с корреспондентского счета списываются на следующий банковский рабочий день. Срочные поручения в USD принимаются до 17.00 час.) <sup>1</sup>	0,45% (min.85 USD -max.125 USD) SHA 0,45% (min.85 USD -max.125 USD)+25 USD (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)	0,35% (min.65 USD-max.110 USD) SHA 0,35% (min.65 USD-max.110 USD)+25 USD (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)
Express (funds from the bank's correspondent account are debited on the same banking day. Express payment in USD are accepted until 15.30 p.m., Очень срочный (средства с корреспондентского счета списываются в тот же банковский рабочий день. Очень срочные поручения в USD принимаются до 15.30 час.) <sup>1</sup>	130 USD (SHA) 150 USD (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)	120 USD (SHA) 150 USD (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)
Payment orders in RUB,BYN,KZT (OUR) Платежные поручения в RUB,BYN,KZT (OUR)		

Regular (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days) Простой (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней)	30 EUR	25 EUR
Urgent (funds from the bank's correspondent account are debited on the next banking day, Urgent orders in RUB, BYN, KZT are accepted until 10.00 a.m.) Срочный (средства с корреспондентского счета списываются на следующий банковский рабочий день. Срочные поручения в RUB, BYN, KZT принимаются до 10.00)	45 EUR	45 EUR
<b>Payments In other foreign currency</b> <b>Платежи в другой иностранной валюте</b>		
Regular (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days) Простой (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней,	0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR) SHA 0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)	0,1%, (min 18.EUR-max.50 EUR) (SHA) 0,1% (min.18 EUR-max.50 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)
Regular in SEK and RON currency (funds from the bank's correspondent account are debited within two banking days) Простой в валюте SEK, RON (средства с корреспондентского счета списываются по истечении двух банковских рабочих дней)	0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR) (SHA)	0,1%, (min 18.EUR-max.50 EUR) (SHA)
Urgent (funds from the bank's correspondent account are debited on the next banking day, Urgent orders are accepted until 10.00 a.m.). Срочный (средства с корреспондентского счета списываются на следующий банковский рабочий день. Срочные поручения - до 10.00 час.).	0,3% (min.36 EUR -max.95 EUR) SHA 0,3% (min.36 EUR -max.95 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)	0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR) (SHA) 0,2% (min.24 EUR-max.75 EUR)+12 EUR (OUR) Free of charge(BEN) Бесплатно(BEN)
<b>ADJUSTMENT OR CANCELLATION OF BANK ORDER</b> <b>УТОЧНЕНИЕ ИЛИ АННУЛИРОВАНИЕ ОТПРАВЛЕННОГО</b>		
<b>Cancellation of order in EURs within LT/EU/EEE</b> <b>Администрирование отмены платежей в евро в страны ЛТ/ ЕС/ЕЭЗ</b>		
Cancellation of bank order in EUR (if funds are not sent from the bank) Отмена платежа в евро (если средства не отправлены из банка)	10 EUR	
Cancellation of order already dispatched from the bank Отмена платежа в евро (если средства отправлены из банка)	50 EUR + other bank fees	
Adjustment or cancellation of order in EURs and other foreign currency not within LT/EU/EEE Администрирование отмены и уточнения платежей в евро и другой иностранной валюте не в страны ЛТ/ ЕС/ЕЭЗ		
Adjustment or cancellation of order not yet dispatched from the bank Уточнение или отмена неотправленного из банка платежа	10 EUR	
Adjustment or cancellation of order already dispatched from the bank (if beneficiary is in other LT banks)** Уточнение или отмена отправленного из банка платежа (если получатель в другом банке в Литве)**	50 EUR + other bank fees	
Adjustment or cancellation of order already dispatched from the bank** Уточнение или отмена отправленного из банка платежа**	100 EUR	
<b>OTHER SERVICES RELATED TO PAYMENT ORDERS</b> <b>ДРУГИЕ УСЛУГИ, СВЯЗАННЫЕ С ПЛАТЕЖАМИ</b>		
Provision of additional information on the fees charged by Lithuanian and foreign banks Предоставление дополнительной информации Литовских и зарубежных банков о расчетах	50 EUR	

**SHA** - the bank fees are paid both by the payer and the payee, i.e. the payer shall pay only AB Citadele bankas established fees, whereas any additional fees set by the foreign bank shall be covered by the payee.\*\*\*\*

**BEN** - all bank fees are paid by the payee, i.e. AB Citadele bankas fees and any additional fees charged by a foreign bank, which are deducted from the amount of transfer, shall be paid by the payee. AB Citadele bankas will deduct from the amount of transfer AB Citadele bankas established fees.\*\*\*\*

**OUR** - all bank fees are paid by the payer, i.e. AB Citadele bankas fees and any additional fees charged by a foreign bank will be covered by the payer. In this case, the payee receives the entire amount of the transfer (charges of other banks may be deducted from the amount transferred, if the international payment is processed in US dollars). AB Citadele bankas reserves the right to charge additional fees for OUR payment order.

**SHA** – комиссию оплачивает и плательщик и получатель, т.е. плательщик оплачивает только комиссию, установленную AB „Citadele“ bankas, а оплата дополнительных комиссий иностранных банков будет произведена получателем.\*\*\*\*

**BEN** – банковскую комиссию оплачивает получатель, т.е. получатель оплачивает комиссию, установленную AB „Citadele“ bankas и дополнительные комиссии, установленные иностранными банками, удержание которых производится с переводимой суммы. AB „Citadele“ bankas из переводимой суммы удержит комиссию, установленную AB „Citadele“ bankas.\*\*\*\*

**OUR** – банковские комиссии оплачивает плательщик, т.е. оплата комиссий, установленных АВ „Citadele“ bankas и дополнительных комиссий, установленных иностранными банками, будет произведена плательщиком. В данном случае получатель получает всю сумму перевода. АВ „Citadele“ bankas оставляет за собой право удерживать дополнительную комиссию за платежное поручение OUR.

\* If under the procedures established by the foreign banks the fee for execution of the funds transfer cannot be debited from the payee's bank account, the said fee is to be covered by the payer.

\* В случае, если комиссия за перевод согласно установленному порядку зарубежных банков не может быть удержана со счета получателя, комиссию оплачивает плательщик.

\*\* Комиссия взимается независимо от того, были ли средства возвращены. Если средства уже списаны с банковского корреспондентского счета и /или банку получателя отослано сообщение, средства могут быть возвращены только в том случае, если согласен получатель средств.

Payment orders to the European Union (EU) member states, Norway, Iceland and Lichtenstein (EEA) in euro and in any national currency of these countries will be executed if the bank charges are paid by the payer and the payee (SHA). Payment orders to the EU and EEA countries in euro and in any national currency of these countries if the bank charges are paid only by the payee (BEN) or only by the payer (OUR) are not executed.

Платежные поручения в страны Евросоюза (ЕС), Норвегию, Исландию и Лихтенштейн (ЕЭЗ) в евро и в национальной валюте этих стран выполняются, если комиссию банка оплачивает и плательщик, и получатель (SHA). Платежные поручения в страны ЕС и ЕЭЗ в евро и в национальной валюте этих стран не выполняются, если комиссию банка оплачивает только плательщик (OUR) или только получатель (BEN).

<sup>1</sup> Individual approach for USD payments will be applied. If you have any questions, please contact your customer relationship manager directly or our Call Center 19091.

<sup>1</sup> Банк будет индивидуально оценивать возможность осуществления платежных поручений в USD валюте. Если у Вас есть какие-либо вопросы по переводам в долларах, свяжитесь с обслуживающим Вас менеджером банка или звоните в наш Контактный центр по телефону 19091.

**<sup>2</sup>Additional fee for international payments which currency is USD and which is made to customers with residence country** Principality of the Valleys of Andorra, Anguilla (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Antigua and Barbuda, Aruba (Kingdom of the Netherlands), Bailiwick of Guernsey (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Barbados, Belize, Bolivarian Republic of Venezuela, British Virgin Islands, Brunei Darussalam, Cayman Islands (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Commonwealth of Dominica, Commonwealth of the Bahamas, Cook Islands (New Zealand), Curacao (Netherlands), Cyprus, Democratic Republic of São Tomé and Príncipe, Federation of Saint Christopher and Nevis, Gibraltar (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Grenada, Guam (United States), Hashemite Kingdom of Jordan, Hong Kong (People's Republic of China), Independent State of Samoa, Isle of Man (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Jamaica, Jersey (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Kingdom of Bahrain, Kingdom of Tonga, Labuan (Malaysia), Lebanese Republic, Macau (People's Republic of China), Monaco, Montserrat (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), New Caledonia (French Republic), New Zealand, Niue (New Zealand), Oriental Republic of Uruguay, Principality of Liechtenstein, Republic of Costa Rica, Republic of Djibouti, Republic of Ecuador, Republic of Guatemala, Republic of Kenya, Republic of Liberia, Republic of Maldives, Republic of Mauritius, Republic of Nauru, Republic of Panama, Republic of Seychelles, Republic of the Marshall Islands, Republic of Vanuatu, Saint Lucia, Saint Maarten (Netherlands), Saint Martin (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Saint Pierre and Miquelon (French Republic), Saint Vincent and the Grenadines, San Marino, State of Kuwait, State of Qatar, Tahiti (French Polynesia), The Islands of Bermuda (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Turks and Caicos Islands (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), U.S. Virgin Islands, United Arab Emirates, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Zanzibar Island (United Republic of Tanzania) – **is USD 200.**

**<sup>2</sup>Дополнительная плата на все международные переводы в валюте USD, которые производятся клиентам, чья страна резиденции является:** Княжество Андорра, Американские Виргинские острова, Ангилья (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Антигуа и Барбуда, Аруба (Королевство Нидерландов), Барбадос, Белиз, Бермудские острова (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Боливарианская Республика Венесуэла, Британские Виргинские острова, Бруней-Даруссалам, Восточная Республика Уругвай, Гернси (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Гибралтар (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Гонконг (Китайская Народная Республика Китай), Государство Катар, Государство Кувейт, Гренада, Гуам (США), Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи, Джерси (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Иорданского Хашимитского Королевства, Каймановы острова (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Кипр, Княжество Лихтенштейн, Королевство Бахрейн, Королевство Тонга, Кюрасао (Нидерланды), Лабуан (Малайзия), Ливанская Республика, Макао (Народная Республика Китай), Мальдивская Республика, Монако, Монтсеррат (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Независимое Государство Самоа, Ниуэ (Новая Зеландия), Новая Зеландия, Новая Каледония (Французская Республика), Объединенные Арабские Эмираты, Остров Занзибар (Объединенная Республика Танзания), Остров Мэн (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Острова Кука (Новая Зеландия), Острова Теркс и Кайкос (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Республика Вануату, Республика Гватемала, Республика Джибути, Республика Кения, Республика Коста-Рика, Республика Либерия, Республика Маврикий, Республика Маршалловы Острова, Республика Науру, Республика Панама, Республика Сейшельские Острова, Республика Эквадор, Сан-Марино, Сен-Мартен (Нидерланды), Сен-Мартен (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Сен-Пьер и Микелон (Французская Республика), Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Содружество Багамских Островов, Содружество Доминики, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таити (Французская Полинезия), Федерация Сент-Кристофер и Невис, Ямайка –**составляет 200 USD.**

<b>CITADELE INTERNET BANK SERVICE УСЛУГА CITADELE INTERNETO BANKAS</b>	
Registration fee Подключение	Free of charge Бесплатно
Issue of codes card Выдача карточки кодов	Free of charge Бесплатно
Replacement of codes card Замена карточки кодов	5 EUR
- DIGIPASS issue - выдача DIGIPASS	20 EUR
Other "Citadele" Internet Bank operations - under the existing "Citadele" bank service charges. Другие операции, выполняемые через „Citadele“ интернет банкас – согласно действующим тарифам „Citadele“ банкас.	
<b>CITADELE SMS BANK SERVICE УСЛУГА CITADELE SMS BANKAS</b>	
Fee for incoming SMS Плата за получение SMS	0.5 EUR

### CITADELE BANK FEES FOR VISA X PAYMENT CARD HOLDERS NON-RESIDENTS

Valid from 1<sup>st</sup> of August, 2017

	<b>VISA X CARD</b>	<b>VISA X PLATINUM</b>	<b>VISA X INFINITE</b>
Card validity period / Срок действия карты	3 year	3 year	3 year
Card account currency / Валюта карточного счета	EUR, USD	EUR, USD	EUR, USD
<b>CARD FEES</b>	<b>VISA X CARD</b>	<b>VISA X PLATINUM</b>	<b>VISA X INFINITE</b>
Main card issuance / renewal fee / Выдача основной карты / Обновление основной карты	80 Eur	200 Eur	500 Eur
Supplementary card issuance / renewal fee / Выдача дополнительной карты / Обновление дополнительной карты	80 Eur	200 Eur	250 Eur
Main / supplementary card annual fee starting from the 2nd card validity year Годовая плата за обслуживание основной /дополнительной карты со второго года действия	80 Eur	200 Eur	500 Eur
Card replacement fee (if lost, damaged, PIN forgotten, etc.) / Замена карты (в случае утери, порчи, забыв PIN код и т.п.)	20 Eur	20 Eur	20 Eur
Fee for declaring card as invalid / Плата за объявление карты как недействительной	free of charge	free of charge	free of charge
Settlement of purchase of goods and services / Комиссия за приобретение товаров и услуг	0,50 %	0,50 %	0,50 %
Interest on overdrawn account balance / Проценты за превышение счета	19 %	19 %	19 %
<b>Cash withdrawal / Снятие наличных денег</b>			
At the ATM network* / В общей сети банкоматов "Citadele" bankas, "Nordea", "Danske Bank" и Šiaulių bankas, а также в банкоматах AS Citadele banka в Латвии В общей сети банкоматов "Citadele" bankas, "Nordea", "Danske Bank" и Šiaulių bankas, а также в банкоматах AS Citadele banka в Латвии*	3 %, min. 3 Eur	3 %, min. 3 Eur	3 %, min. 3 Eur
At UAB Perlo paslaugos terminals / В терминалах ЗАО „Perlo paslaugos“	3 %, min. 3 Eur	3 %, min. 3 Eur	3 %, min. 3 Eur
At the bank offices/ В отделениях AB "Citadele" bankas	3 %, min. 5 Eur	3 %, min. 5 Eur	3 %, min. 5 Eur
At ATMs and branches of other banks / В банкоматах и отделениях других банков	3 %, min. 5 Eur	3 %, min. 5 Eur	3 %, min. 5 Eur
<b>Cash deposit / Внесение наличных денег</b>			
At the ATM network В общей сети банкоматов	free of charge	free of charge	free of charge
At UAB Perlo paslaugos terminals / В терминалах ЗАО „Perlo paslaugos“	free of charge**	free of charge**	free of charge**
<b>Other fees / Тарифы за другие услуги</b>			

Urgent cards extraction from ATM network* Срочный возврат карты, задержанной в общей сети банкоматов "Citadele", "Nordea", "Danske Bank" и Šiaulių bankas *	50 Eur	50 Eur	50 Eur
Receipt of settlement document copy within Lithuania / Получение копии расчетного документа при расчетах в Литве	2 Eur	2 Eur	2 Eur
Receipt of settlement document copy upon settlement abroad / Получение копии расчетного документа при расчетах за границей	10 Eur	10 Eur	10 Eur
Currency exchange mark-up fee / Плата за конвертацию валюты	2.75 %	2.75 %	2.75 %
Balance inquiry in other banks ATM's	0,30 Eur	0,30 Eur	0,30 Eur
<b>Additional benefits</b>			
„Priority Pass®“ card yearly fee Годовая плата за карту „Priority Pass®“	-	free of charge	free of charge
Number of Priority Pass® free visits for one person per one calendar year / Количество бесплатных визитов в год для одной персоны	-	-	3
Fee for one person visit in „Priority Pass®“ lounge when exceeded number of free visits per calendar year /Оплата карты Priority Pass® за одну персону по истечению бесплатных визитов	-	30 EUR	30 EUR
„Priority Pass®“ kortelės pakeitimo mokestis (praradus, sugadinus) Замена карты „Priority Pass®“(в случаях утери, порчи и т.д.)	-	15 EUR	15 EUR
Number of free fast track entrances in Vilnius Airport for one person per calendar year / Количество бесплатных регистраций без очереди в Вильнюсский Аэропорт за одну персону в год	-	-	8
Fee for one person for fast track entrance in Vilnius Airpost when number of free visits exceeded / Оплата за одну персону за регистрацию без очереди в Вильнюсский Аэропорт по истечению бесплатных доступов	-	-	4 EUR
Concierge service annual fee Годовая оплата услуги „Concierge service,“	-	200 EUR	free of charge
<b>CARD OPERATIONS STANDARD DAILY LIMITS / Дневной лимит операций платежных карт</b>	<b>VISA X CARD</b>	<b>VISA X PLATINUM</b>	<b>VISA X INFINITE</b>
Fee for change of Standard daily limits Комиссия за изменение стандартного дневного лимита	6 Eur	6 Eur	6 Eur
Amount limit of cash withdrawals / Дневной лимит выдачи наличных денег	2 000 Eur	2 000 Eur	3 000 Eur
Operations volume limit of cash withdrawal / Допустимое количество операций наличными деньгами в день	10	10	10
Amount limit of purchase transactions / Дневной лимит суммы покупок и услуг	4 500 Eur	4 500 Eur	14 500 Eur
Operations volume limit of purchase transactions / Допустимое количество операций по оплате покупок и услуг в день	10	10	10

**Valid from 1<sup>st</sup> of August, 2017. / Действительно с 2017 08 01.**

\* ATM network of Citadele, Danske Bank, Nordea and Šiaulių bankas and AS Citadele banka ATMs in Latvia./ Общая сеть банкоматов Citadele, Danske Bank, Nordea и Šiaulių bankas а также в банкоматах AS Citadele banka в Латвии.

\*\* Valid until 31<sup>st</sup> of December, 2017. / Тариф действует до 2017 12.31.

Amount of cash withdrawn at the bank's customer service branches is unlimited. / Максимальный лимит получения наличных денег в кассе банка с платежной карты Citadele bankas не ограничен.

Note: bank has the right to ask cash deposit when opening account for the payment card. / При выдаче платежной карты банк вправе потребовать внесения денежного залога.

The bank reserves the right to change payment card issuance and maintenance contract conditions as well as the fees for transactions and services and undertakes to announce such changes on the bank's website [www.citadele.lt](http://www.citadele.lt) and bank's customer service units. / Банк вправе менять условия договора о выдаче и обслуживании платежной карты, тарифы банковских операций и услуг и обязуется уведомлять об этом на интернет странице банка [www.citadele.lt](http://www.citadele.lt), а также в отделениях обслуживания клиентов.

The bank reserves the unilateral right to set and change limits of card transactions, with which customers must complied. In order to change limits customers must provide the bank with the bank's application filled. Card transaction limits per day are set for 24 hours and are valid for one account related to the payment card. If payment card account is in USD, fees are set according to the official currency exchange rate set by the Bank of Lithuania. / Банк имеет право в одностороннем порядке устанавливать и менять общие карточные лимиты операций, которые клиент обязуется не превышать. Желая изменить лимиты, клиент должен предоставить в банк просьбу установленной формы. Дневной лимит операций устанавливается на 24 часа и действует для одной, связанной со счетом, платежной карты. Если счет платежной карты открывается в долларах США, комиссии устанавливаются по официально установленному курсу валют.

If you have any questions please contact us at phone 19091 and +370 5 221 9091 when calling from abroad. / Если у Вас есть вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нами по телефону 19091 и +370 5 221 9091 для звонков из-за границы.

**CITADELE BANK FEES FOR MASTERCARD PAYMENT CARD HOLDERS NON-RESIDENTS  
ТАРИФЫ CITADELE БАНКА ДЛЯ НЕРЕЗИДЕНТОВ ДЕРЖАТЕЛЕЙ ПЛАТЕЖНЫХ КАРТ MASTERCARD**

Valid from 1<sup>st</sup> of January, 2017 / Действительно с 2017 08 01

	<b>Maestro Business</b>	<b>MasterCard Business</b>
Card validity period / Срок действия карты	2 year	2 year
Card account currency / Валюта карточного счета	EUR, USD	EUR, USD
<b>CARD FEES</b>	<b>Maestro / Maestro Business</b>	<b>MasterCard Business</b>
Main card issuance / renewal fee / Выдача основной карты / Обновление основной карты	Maestro – free of charge* Maestro Business – 50 EUR*	120 EUR*
Supplementary card issuance / renewal fee / Выдача дополнительной карты / Обновление дополнительной карты	Maestro – free of charge* Maestro Business – 50 EUR*	120 EUR*
Main / supplementary card monthly fee / Месячная плата за обслуживание основной / дополнительной карты	Maestro – 4 EUR*	–
Main / supplementary card annual fee for the 1st card validity year / Годовая плата за обслуживание основной / дополнительной карты в первый год действия	Maestro Business – 50 EUR*	120 EUR*
Main / supplementary card annual fee starting from the 2nd card validity year / Годовая плата за обслуживание основной / дополнительной карты со второго года и каждый последующий год действия	Maestro Business – 50 EUR*	120 EUR*
Card replacement fee (if lost, damaged, PIN forgotten, etc.) / Замена карты (в случае утери, порчи, забыв PIN код и т.п.)	20 EUR	20 EUR
Fee for declaring card as invalid / Плата за объявление карты как недействительной	free of charge	free of charge
Settlement of purchase of goods and services / Комиссия за приобретение товаров и услуг	0,50 %	0,50 %
Interest on overdrawn account balance / Проценты за превышение счета	17 %	30 %
<b>Cash withdrawal / Выдача наличных денег</b>		
At the ATM network** / В общей сети банкоматов**	1 %, min. 2 EUR	3 %, min. 3 EUR
At UAB Perlo paslaugos terminals / В терминалах ЗАО Perlo paslaugos	1 %, min. 2 EUR	3 %, min. 3 EUR
At the bank offices / В подразделениях банка	3 %, min. 5 EUR	3 %, min. 5 EUR
At ATMs and branches of other banks / В банкоматах и отделениях других банков	3 %, min. 5 EUR	3 %, min. 5 EUR
<b>Cash deposit / Внесение наличных денег</b>		
At the ATM network*** / В общей сети банкоматов***	free of charge	free of charge
At UAB Perlo paslaugos terminals / В терминалах ЗАО Perlo paslaugos	Maestro - free of charge**** Maestro Business – 0,50 EUR	0,50 EUR
<b>Other fees / Другие тарифы</b>		
Urgent cards extraction from ATM network** / Срочный возврат карты, задержанной в общей сети банкоматов**	50 EUR	50 EUR
Receipt of settlement document copy within Lithuania / Получение копии расчетного документа при расчетах в Литве	2 EUR	2 EUR
Receipt of settlement document copy upon settlement abroad / Получение копии расчетного документа при расчетах за границей	10 EUR	10 EUR
Currency exchange mark-up fee / Плата за конвертацию валюты	2,75 %	2,75 %
Balance inquiry in other banks ATM's/Запрос баланса в других банках	0,30 EUR	0,30 EUR
<b>CARD OPERATIONS STANDARD DAILY LIMITS / СУТОЧНЫЙ ЛИМИТ ОПЕРАЦИЙ ПЛАТЕЖНОЙ КАРТЫ</b>	<b>Maestro / Maestro Business</b>	<b>MasterCard Business</b>
Fee for change of standard daily limits/ Комиссия за изменение стандартного дневного лимита	6 EUR	6 EUR

Amount limit of cash withdrawals / Дневной лимит выдачи наличных денег	2 000 EUR	2 000 EUR
Operations volume limit of cash withdrawal / Допустимое количество операций наличными деньгами в день	10	10
Amount limit of purchase transactions / Дневной лимит суммы покупок и услуг	4 500 EUR	4 500 EUR
Operations volume limit of purchase transactions / Допустимое количество операций по оплате покупок и услуг в день	10	10

\* Valid only for renewed cards and newly issued cards from 1<sup>st</sup> of August 2016. / Действует только для новых и обновленных платежных карт, выпущенных с 1 августа 2016 г.

\*\* ATM network of Citadele, Danske Bank, Nordea and Šiaulių bankas and AS Citadele banka ATMs in Latvia./ Общая сеть банкоматов Citadele, Danske Bank, Nordea и Šiaulių bankas а также в банкоматах AS Citadele banka в Латвии.

\*\*\* At Citadele branded ATMs located in Vilnius (K. Kalinausko str. 13 and Gedimino ave. 2) and in shopping centre Akropolis in Vilnius, Kaunas, Klaipeda and Siauliai. / Только в банкоматах, находящихся в отделениях Citadele bankas ул. К. Калинауско 13 и пр. Гедимино 2, а также в РС „Акрполис“ в Вильнюсе, Каунасе, Клайпеде, Шяуляе.

\*\*\*\* Valid until 30<sup>th</sup> of June, 2017. / Тариф действует до 2017 06 30.

Amount of cash withdrawn at the bank's customer service branches is unlimited. / Максимальный лимит получения наличных денег в кассе банка с платежной карты Citadele bankas не ограничен.

Note: bank has the right to ask cash deposit when opening account for the payment card. / При выдаче платежной карты банк вправе потребовать внесения денежного залога.

The bank reserves the right to change payment card issuance and maintenance contract conditions as well as the fees for transactions and services and undertakes to announce such changes on the bank's website [www.citadele.lt](http://www.citadele.lt) and bank's customer service units. / Банк вправе менять условия договора о выдаче и обслуживании платежной карты, тарифы банковских операций и услуг и обязуется уведомлять об этом на интернет странице банка [www.citadele.lt](http://www.citadele.lt).

The bank reserves the unilateral right to set and change limits of card transactions, with which customers must complied. In order to change limits customers must provide the bank with the bank's application filled. Card transaction limits per day are set for 24 hours and are valid for one account related to the payment card. If payment card account is in USD, fees are set according to the official currency exchange rate set by the Bank of Lithuania. / Банк имеет право в одностороннем порядке устанавливать и менять общие карточные лимиты операций, которые клиент обязуется не превышать. Желая изменить лимиты, клиент должен предоставить в банк просьбу установленной формы. Дневной лимит операций устанавливается на 24 часа и действует для одной, связанной со счетом, платежной карты. Если счет платежной карты открывается в долларах США, комиссии устанавливаются по официально установленному курсу валют.